



Flashcard

June 13, 2013 - Episode Introduction

Italian	English Translation
puntata	episode
il braccio di ferro	standoff
lancio di un veicolo spaziale cinese dotato di equipaggio umano	launch of a Chinese manned spacecraft
torneo	tournament
tu hai visto gli Open di Francia	did you watch the French Open?
partite	matches
molto soddisfatta dei risultati	Very happy with the results
I miei tennisti preferiti	My favorite tennis players
mette a fuoco	focuses on
espressioni idiomatiche	expressions
Essere o fare da Cicerone	To be or To do as Cicerone
cronaca	news stories
Diamo inizio alla trasmissione	Let's begin the show

Svelati dettagli su programmi segreti di sorveglianza delle comunicazioni

Italian	English Translation
programmi segreti di sorveglianza	Secret surveillance programs

quotidiano	newspaper
ha condotto delle indagini sulla fuga di notizie	has been investigating the leaks
i capi d'accusa	charges
tabulati telefonici	phone records
alla ricerca di possibili collegamenti	to search for possible links
Secondo i documenti	According to the documents
società	companies
comportamento sospetto	suspicious behavior
all'estero	overseas
sicurezza informatica	computer security
In passato	previously
non si sa dove si trovi	His whereabouts are not known
sperava di evitare di essere estradato	he hoped to avoid being extradited
procedimento giudiziario	prosecution
Tutela della privacy contro sicurezza	Privacy versus security!
domanda retorica	rhetorical question
difensori	advocates
distruggono	destroy
le libertà fondamentali dei cittadini	basic civil liberties
sostenitori	supporters
legittimità	legitimacy
che invoca l'indulto	calling for a pardon
firmatari	petitioners
traditore	traitor
danneggiando la sicurezza degli Stati Uniti	damaging US security

sondaggio d'opinione	opinion poll
----------------------	--------------

Continuano gli scontri a Istanbul

Italian	English Translation
Continuano gli scontri a Istanbul	Clashes in Istanbul continue
gli scontri tra polizia e manifestanti	clashes between police and protesters
Nella serata di martedì	Tuesday evening
improvvisamente	suddenly
gas lacrimogeno e cannoni ad acqua	tear gas and water cannons
I manifestanti hanno lanciato pietre	Protesters threw stones
mezzi corazzati	armored vehicles
ha difeso l'operato della polizia	has defended the police action
movimento ambientalista	environmental movement
cittadini stranieri	foreign nationals
aver fomentato i disordini	having stoked the unrest
la polizia antisommossa	the riot police
Il provvedimento ha scatenato disordini in tutto il paese	The move sparked nationwide unrest
lasciando una scia	leaving a trail
contro la virata autoritaria	against the authoritarian turn
sfida	challenge
platani	sycamore trees
di dimensioni imponenti	of a massive scale
per disperdere	to dispel
radici	roots
reazione laica	secularist response

continui tentativi	persistent attempts
i sostenitori	supporters
gestione autoritaria	authoritarian management
in carcere	behind bars
accusati in base a nebulose leggi antiterrorismo	charged under vague terrorism laws
strada sbagliata	wrong path

La Cina lancia la quinta missione spaziale con equipaggio umano

Italian	English Translation
lancia	launches
quinta	fifth
con equipaggio umano	with human personnel
Martedì	Tuesday
veicolo spaziale	spacecraft
è stato lanciato	was launched
con successo	successfully
missione di 15 giorni	15-day mission
tempo più lungo	long est time
avranno passato	will have spent
Questa	This
dal	since
L'equipaggio	The crew
maschi	males
femmina	female
viene ancorato	docked

per effettuare	to carry out
sistemi di laboratorio spaziale	space laboratory systems
esercizio di ancoraggio	docking exercise
giugno scorso	last June
E' stata	It was
tappa fondamentale	milestone
per ottenere	to obtain
competenze	skills
per gestire	to run
che può ospitare	that can house
persone	people
Dopo	After
è il terzo paese	is the third country
sul proprio	on its own
sta recuperando	catching up
molto velocemente	very fast
a stabilire	to establish
Molto impressionante	Very impressive
hanno chiuso	closed
il proprio programma	its program
Significa	Does it mean
possono ora	now can
inviare autonomamente	independently send
nello spazio	into space
Io non la penso così	I don't think so
Aziende private statunitensi	US private companies

stanno cercando	are trying
gestire	operate
Credo	I believe
possano avere	they can
successo	succeed
possono competere	can they compete
Non lo so	I don't know
ha pieno supporto	has full support
è disposto a spendere	is willing to spend
tanti soldi	a lot of money
Di quanti soldi	What money
stiamo parlando	we are talking about
Hai	Do you have
portavoce	spokeswoman
ha detto	said
l'anno scorso	last year
sarebbe costato	would cost
più di	more than
miliardi	billions
Spero	I hope
scopi pacifici	peaceful proposes
anche io	that too
temo	I fear
corsa agli armamenti nello spazio	space arms race
ha fatto saltare in aria	blew up
uno dei propri	one of its

satelliti meteo	weather satellites
missile da terra	grown-based missile
gennaio	January

Rafael Nadal vince il Roland Garros

Italian	English Translation
vince	wins
Roland Garros	French Open
ha battuto	beat
connazionale	fellow
finale	final match
è diventato	became
il primo uomo	the first man
otto titoli	eight titles
stesso torneo	same tournament
Ora possiede	He now owns
compresi	including
due	two
Prima	Before
quest'anno	this year
aveva	had
terra battuta	clay court
contro	against
ha battuto	won over
su questo campo	on this surface

una sola volta	only one time
Era	It was
il loro primo incontro	their first match
finale femminile	women's final
sabato	Saturday
ha sconfitto	defeated
in classifica	ranked
campionato	championship
è diventata	she became
la donna più anziana	the oldest woman
da quando	since
all'età	at age
dei quattro	of the four
è l'unico	is the only
si tiene	held
terra battuta	clay
Argilla	Clay
E' questo	This is it
Nessuno	No one
può battere	can beat
terra rossa	red clay
re	King
giocatore di tennis maschile	male tennis player
nella storia	in the history
La sua vittoria	his victory
su	over

record di 59 vittorie di Nadal	Nadal's 59th record win
partite	matches
raggiungere la finale	getting to the final match
non è stato facile	was not easy
venerdì	Friday
più difficile	most difficult
che è durata quasi	lasted nearly
cinque ore	five hours
si è conclusa	ended
quinto	fifth
da guardare	to watch
Anche se	Though
c'è	there is
Lunedì	Monday
ha emesso	issued
nuove classifiche	new ranking
giocatore	player
Nonostante	Despite
la ragione	the reason
per questo	for this
è che	is that
sono acquisite	are gained
durante	throughout
criteri di rotazione	rotating basis
Essa comprende	It encompasses
prestazioni	accomplishments

delle ultime 52 settimane	for the past 52 weeks
tutto il resto	everything else
non viene considerato	is thrown out

Grammar - Using the *passato prossimo* and the *imperfetto* together

Italian	English Translation
ho appena accompagnato un mio amico	I just accompanied/gave a ride to a friend of mine
Indovina	Guess
visiterà la costa del sud	he will visit the Southern Coast
si affaccia	faces
mar ligure	Liguria Sea
costa azzurra	French Riviera
invidia	envy
Beato lui	Lucky him
Dovrebbe passare da	He should pass by
Marsiglia	Marseille
E se non sbaglio	And if I am not mistaken
Nizza	Nice
ha fatto parte del regno	made part of the kingdom
divennero i re	became the kings
ho intuito	I sensed
avevi frainteso	you had misunderstood
m'incuriosisce	intrigues me
è diventata	became
avvenne	it happened

il trattato di	the treaty of
dell'ottocento	the 1800
non è da tanto tempo	it hasn't been a long time
ancora nato	yet born
Mi riferivo	I was referring
malinteso	misunderstanding
Fu	It was
il Regno di	the Kingdom of
s' impegnava a cedere	agreed to cede
aiutarono	helped
conquistare	conquer
uno scambio	an exchange
buffa	funny
cessione avvenne con un plebiscito	the transfer took place with a plebiscite
potere al popolo	power to the people
sarebbe stato giusto	it would have been fair
non fosse stato ingannato	had not been deceived
le votazioni furono falsificate	the votes were falsified
mettere in luce	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
sarebbero voluti rimanere	would have wanted to stay
i bollettini di votazione	the voting ballots
riportassero	reported
annessione	annexation
schede	ballots
lingua	language
burla	trick

fu definita	was defined
uno scherzo	a joke
ribellarsi	rebel
E lo fecero	And they did that
esito negativo	negative results
L'esercito francese	the French army
spense	extinguished
forza	force
insurrezioni	insurrections
intraprese	undertook
francesizzazione	Frenchification
fu bandito	was outlawed
la stampa	the press
Per farla breve	To make it short
sparirono	disappeared
Che peccato	What a shame

Expressions - Essere Cicerone o fare da Cicerone

Italian	English Translation
Essere Cicerone o fare da Cicerone	To be or To do as Cicerone
avrò degli ospiti	I will have some guests
Parenti	Relatives
sputa il rospo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Sono mai venuti	Have they ever come
l'arduo compito	the arduous job

mi tocca	I have to
programma	plan
ci ho pensato un po'	I have thought about it a little
non abbastanza	not enough
Io ti consiglio	I recommend to you
in circolazione	in circulation
impreparato	unprepared
Hanno mai visto	Have they ever seen (visited)
portarli al	take them to
c'è una mostra sui tesori	there is an exhibit on
potrebbe interessargli	it could interest them
è un peccato	it's a shame
pubblicizzata	publicized
ci sei stata	have you been there
qualche domenica fa	a few Sundays ago
cosa si tratta	what it is about
ben informato su tutto	well informed about everything
è allestita con reperti archeologici	is fitted with archeological artifacts
direttamente da	directly from
che siano originali	that they are originals
dell'uso quotidiano	of everyday use
mosaici	mosaics
perfino interi affreschi	even entire frescoes
l'indispensabile	the indispensable
come si viveva 2000 anni fa	how people lived 2000 years ago
per far sognare	to make dream

visitatori	visitors
scenografia	scenography
non manca nulla	nothing is missing
L'atrio	The atrium
le camera da letto	the bedrooms
aver attraversato	having gone through
aver visto	having seen
distruzione	destruction
i calchi	the casts
fossero persone viventi	were living people
un piccolo viaggio nell'antica	a small trip in antique
assaggio	taste
ti studi la storia	you study the history
spieghi tutto	you explain everything
impegnativo	challenging
che si usa	that is used
fa la guida	play the role of a guide
si associa	is associated
conoscenza e istruzione	knowledge and instruction
Si usa dire	It is said
a colui che si atteggia ad	to the one who poses as
saccente	knowing
da sfoggio	gives exhibit
era conosciuto come	was known as
loquace ed eloquente	loquacious and eloquent
le residenze	the residences

efficacia e diligenza	effectiveness and diligence
Questi scritti divennero	These writings become
letteralmente tradotta	literally translated
lingua inglese	English language
spiega meglio	better explains
sarebbe	would be

Quiz – Part I

Italian	English Translation
Gli uomini	The men
rompere	to break
i gioielli	the jewels
l'eventuale discorso	possible conversation
fare due chiacchiere	to chat
lo stesso	anyway

Quiz – Part II

Italian	English Translation
sole	sunbathed
entro	by
riuscire	to succeed
arrabbiarsi	to get angry